



No.37

N° 37

**Orders and
Notices Paper**

Feuilleton et Avis

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**1st Session,
38th Parliament**

**1^{re} session,
38^e législature**

Monday,
April 26, 2004

Lundi
26 avril 2004

TODAY'S BUSINESS**1:30 P.M.**

Prayers

ROUTINE PROCEEDINGS

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Deferred Votes

Oral Questions

Petitions

TRAVAUX DU JOUR**13H30**

Prières

AFFAIRES COURANTES

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Votes différés

Questions orales

Pétitions

ORDERS OF THE DAY

G25. Second Reading of Bill 25, An Act respecting government advertising. Hon. Mr. Phillips. **PRINTED.**

ORDRE DU JOUR

G25. Deuxième lecture du projet de loi 25, Loi concernant la publicité gouvernementale. L'hon. M. Phillips. **IMPRIMÉ.**

ORDERS**LEGISLATION****Legend**

A Bill with a “G” prefix is a Government Bill.

A Bill with an “M” prefix is a Private Members’ Public Bill.

A Bill with a “D” prefix is a Committee Bill arising out of a matter designated under Standing Order 124(d).

A Bill with a “Pr” prefix is a Private Bill.

ORDRES**PROJETS DE LOI****Légende**

Le préfixe «G» indique un projet de loi du gouvernement.

Le préfixe «M» indique un projet de loi de député.

Le préfixe «D» indique un projet de loi adopté par un comité à la suite d’une question désignée conformément à l’article 124. d) du Règlement.

Le préfixe «Pr» indique un projet de loi d’intérêt privé.

G1. Second Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an Ancient Parliamentary Right. Hon. Mr. McGuinty. **PRINTED.**

M6. Second Reading of Bill 6, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995. Mr. Kormos. **PRINTED.**

M7. Second Reading of Bill 7, An Act to authorize a group of manufacturers of Ontario wines to sell Vintners Quality Alliance wines. Mr. Hudak. **PRINTED.**

M9. Second Reading of Bill 9, An Act to amend the Environmental Protection Act to regulate industrial facilities that use, store or treat hazardous materials. Mr. Levac. **PRINTED.**

M10. Second Reading of Bill 10, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act to name Highway 417 the Pierre Elliott Trudeau Highway. Mr. Lalonde. **PRINTED.**

M11. Second Reading of Bill 11, An Act, in memory of Michael Maxwell, to amend the Health Insurance Act to provide for immunization against meningitis C. Ms. Martel. **PRINTED.**

M12. Second Reading of Bill 12, An Act to amend the Ontarians with Disabilities Act, 2001. Mr. Jackson. **PRINTED.**

G1. Deuxième lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L’hon. M. McGuinty. **IMPRIMÉ.**

M6. Deuxième lecture du projet de loi 6, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail. M. Kormos. **IMPRIMÉ.**

M7. Deuxième lecture du projet de loi 7, Loi autorisant un groupe de fabricants de vins de l’Ontario à vendre des vins de la Vintners Quality Alliance. M. Hudak. **IMPRIMÉ.**

M9. Deuxième lecture du projet de loi 9, Loi modifiant la Loi sur la protection de l’environnement pour réglementer les installations industrielles où sont utilisés, entreposés ou traités des matériaux dangereux. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M10. Deuxième lecture du projet de loi 10, Loi modifiant la Loi sur l’aménagement des voies publiques et des transports en commun afin de nommer l’autoroute 417 Autoroute Pierre Elliott Trudeau. M. Lalonde. **IMPRIMÉ.**

M11. Deuxième lecture du projet de loi 11, Loi à la mémoire de Michael Maxwell modifiant la Loi sur l’assurance-santé afin de prévoir une immunisation contre la méningite C. M^{me} Martel. **IMPRIMÉ.**

M12. Deuxième lecture du projet de loi 12, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les personnes handicapées de l’Ontario. M. Jackson. **IMPRIMÉ.**

M13. Second Reading of Bill 13, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act to officially recognize Highway 401 as the Macdonald-Cartier Freeway. Mr. Lalonde. **PRINTED.**

M14. Second Reading of Bill 14, An Act to amend the Vital Statistics Act and the Child and Family Services Act in respect of adoption disclosure. Ms. Churley. **PRINTED.**

G17. Second Reading of Bill 17, An Act to amend the Executive Council Act. Hon. Mr. Bryant. **PRINTED.**

G18. Resuming the debate adjourned on April 19, 2004 on the motion for **Second** Reading of Bill 18, An Act respecting the Provincial Auditor. Hon. Mr. Sorbara. **PRINTED.** (Time used: 2hrs. 04mins.).

M19. Second Reading of Bill 19, An Act to establish the Children's Health and the Environment Branch of the Ministry of the Environment. Ms. Churley. **PRINTED.**

M20. Second Reading of Bill 20, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act to increase the penalties for contraventions of the Act and regulations. Mr. Kormos. **PRINTED.**

M21. Second Reading of Bill 21, An Act to amend the Ontario Water Resources Act with respect to water source protection. Ms. Churley. **PRINTED.**

M22. Second Reading of Bill 22, An Act to promote patients' rights. Ms. Martel. **PRINTED.**

M23. Second Reading of Bill 23, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit the use of cell phones and other equipment while a person is driving on a highway. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

M24. Second Reading of Bill 24, An Act to amend the Electricity Act, 1998. Mr. Jackson. **PRINTED.**

G25. Second Reading of Bill 25, An Act respecting government advertising. Hon. Mr. Phillips. **PRINTED.**

M13. Deuxième lecture du projet de loi 13, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun afin de reconnaître officiellement l'autoroute 401 comme l'autoroute Macdonald-Cartier. M. Lalonde. **IMPRIMÉ.**

M14. Deuxième lecture du projet de loi 14, Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil et la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. M^{me} Churley. **IMPRIMÉ.**

G17. Deuxième lecture du projet de loi 17, Loi modifiant la Loi sur le Conseil exécutif. L'hon. M. Bryant. **IMPRIMÉ.**

G18. Suite du débat ajourné le 19 avril 2004 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 18, Loi concernant le vérificateur provincial. L'hon. M. Sorbara. **IMPRIMÉ.** (Durée du débat: 2h04).

M19. Deuxième lecture du projet de loi 19, Loi créant la Direction de la santé des enfants et de l'environnement au sein du ministère de l'Environnement. M^{me} Churley. **IMPRIMÉ.**

M20. Deuxième lecture du projet de loi 20, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail en vue d'augmenter les peines en cas d'infraction aux dispositions de la Loi et des règlements. M. Kormos. **IMPRIMÉ.**

M21. Deuxième lecture du projet de loi 21, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario en ce qui concerne la protection des sources d'alimentation en eau. M^{me} Churley. **IMPRIMÉ.**

M22. Deuxième lecture du projet de loi 22, Loi visant à promouvoir les droits des patients. M^{me} Martel. **IMPRIMÉ.**

M23. Deuxième lecture du projet de loi 23, Loi modifiant le Code de la route pour interdire l'utilisation de téléphones cellulaires et d'autres équipements pendant qu'une personne conduit sur une voie publique. M. O'Toole. **IMPRIMÉ.**

M24. Deuxième lecture du projet de loi 24, Loi modifiant la Loi de 1998 sur l'électricité. M. Jackson. **IMPRIMÉ.**

G25. Deuxième lecture du projet de loi 25, Loi concernant la publicité gouvernementale. L'hon. M. Phillips. **IMPRIMÉ.**

G26. Second Reading of Bill 26, An Act to amend the Planning Act. Hon. Mr. Gerretsen. **PRINTED.**

G27. Resuming the debate adjourned on April 13, 2004 on the motion for **Second** Reading of Bill 27, An Act to establish a greenbelt study area and to amend the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001. Hon. Mr. Gerretsen. **PRINTED.** (Time used: 5hrs. 55mins.).

M29. Second Reading of Bill 29, An Act to ensure that the producers of electronic equipment retain responsibility when their products become waste. Ms. Churley. **PRINTED.**

M30. Second Reading of Bill 30, An Act to amend the Ontario Disability Support Program Act, 1997 to require annual cost-of-living adjustments to income support payments. Ms. Martel. **PRINTED.**

M32. Second Reading of Bill 32, An Act to restrict the operation of large hog farms and to amend the Nutrient Management Act, 2002. Ms. Churley. **PRINTED.**

M33. Second Reading of Bill 33, An Act proclaiming Irish Heritage Day. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

M34. Second Reading of Bill 34, An Act to protect sources of drinking water in Ontario. Ms. Churley. **PRINTED.**

M35. Second Reading of Bill 35, An Act respecting the liability of beneficiaries of a trust. Mr. Baird. **PRINTED.**

M36. Second Reading of Bill 36, An Act to amend the Municipal Act, 2001 respecting the election of the head of council for The Regional Municipality of Niagara. Mr. Hudak. **PRINTED.**

M37. Second Reading of Bill 37, An Act to amend the Executive Council Act. Mr. Baird. **PRINTED.**

M38. Second Reading of Bill 38, An Act to amend the Balanced Budget Act, 1999. Mr. Baird. **PRINTED.**

G26. Deuxième lecture du projet de loi 26, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire. L'hon. M. Gerretsen. **IMPRIMÉ.**

G27. Suite du débat ajourné le 13 avril 2004 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 27, Loi établissant une zone d'étude de la ceinture de verdure et modifiant la Loi de 2001 sur la conservation de la moraine d'Oak Ridges. L'hon. M. Gerretsen. **IMPRIMÉ.** (Durée du débat: 5h55).

M29. Deuxième lecture du projet de loi 29, Loi visant à assurer que les producteurs de matériel électronique sont toujours responsables lorsque leurs produits deviennent des déchets. M^{me} Churley. **IMPRIMÉ.**

M30. Deuxième lecture du projet de loi 30, Loi modifiant la Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées en vue d'exiger des rajustements annuels relatifs au coût de la vie en ce qui concerne les versements du soutien du revenu. M^{me} Martel. **IMPRIMÉ.**

M32. Deuxième lecture du projet de loi 32, Loi visant à restreindre l'exploitation des grosses fermes porcines et à modifier la Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs. M^{me} Churley. **IMPRIMÉ.**

M33. Deuxième lecture du projet de loi 33, Loi proclamant le Jour du patrimoine irlandais. M. O'Toole. **IMPRIMÉ.**

M34. Deuxième lecture du projet de loi 34, Loi visant à protéger les sources d'eau potable en Ontario. M^{me} Churley. **IMPRIMÉ.**

M35. Deuxième lecture du projet de loi 35, Loi concernant la responsabilité des bénéficiaires d'une fiducie. M. Baird. **IMPRIMÉ.**

M36. Deuxième lecture du projet de loi 36, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités à l'égard de l'élection du président du conseil de la municipalité régionale de Niagara. M. Hudak. **IMPRIMÉ.**

M37. Deuxième lecture du projet de loi 37, Loi modifiant la Loi sur le Conseil exécutif. M. Baird. **IMPRIMÉ.**

M38. Deuxième lecture du projet de loi 38, Loi modifiant la Loi de 1999 sur l'équilibre budgétaire. M. Baird. **IMPRIMÉ.**

M43. Second Reading of Bill 43, An Act to amend the Liquor Licence Act by requiring signage cautioning pregnant women that the consumption of alcohol while pregnant is the cause of Fetal Alcohol Syndrome. Mr. Parsons. **PRINTED.**

M44. Second Reading of Bill 44, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act to name Highway 403 the Alexander Graham Bell Parkway. Mr. Levac. **PRINTED.**

M45. Second Reading of Bill 45, An Act to amend the Optometry Act, 1991. Mr. Kormos. **PRINTED.**

M46. Second Reading of Bill 46, An Act to amend the Assessment Act. Mr. Sterling. **PRINTED.**

M47. Second Reading of Bill 47, An Act to protect persons in care from abuse. Mr. Hampton. **PRINTED.**

M48. Second Reading of Bill 48, An Act to provide for an interim freeze in the price of certain petroleum products. Mr. Tascona. **PRINTED.**

G49. Resuming the debate adjourned on April 22, 2004 on the motion for **Second** Reading of Bill 49, An Act to prevent the disposal of waste at the Adams Mine site and to amend the Environmental Protection Act in respect of the disposal of waste in lakes. Hon. Mrs. Dombrowsky. (*The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 56, has been received.*). **PRINTED.** (Time used: 4 hrs 30 mins.).

M50. Second Reading of Bill 50, An Act to amend the Members' Integrity Act, 1994. Mr. Runciman. **PRINTED.**

M51. Second Reading of Bill 51, An Act to amend the Election Act to provide for elections on fixed dates commencing October 4, 2007. Mr. Sterling. **PRINTED.**

M52. Second Reading of Bill 52, An Act to amend the Fire Protection and Prevention Act, 1997 in order to protect the employment of volunteer firefighters. Mr. Arnott. **PRINTED.**

M43. Deuxième lecture du projet de loi 43, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool en exigeant que soient placées des affiches avertissant les femmes enceintes que la consommation d'alcool pendant la grossesse cause le syndrome d'alcoolisme foetal. M. Parsons. **IMPRIMÉ.**

M44. Deuxième lecture du projet de loi 44, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun afin de nommer l'autoroute 403 promenade Alexander Graham Bell. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M45. Deuxième lecture du projet de loi 45, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les optométristes. M. Kormos. **IMPRIMÉ.**

M46. Deuxième lecture du projet de loi 46, Loi modifiant la Loi sur l'évaluation foncière. M. Sterling. **IMPRIMÉ.**

M47. Deuxième lecture du projet de loi 47, Loi visant à protéger les personnes recevant des soins contre les mauvais traitements. M. Hampton. **IMPRIMÉ.**

M48. Deuxième lecture du projet de loi 48, Loi prévoyant le gel provisoire du prix de certains produits pétroliers. M. Tascona. **IMPRIMÉ.**

G49. Suite du débat ajourné le 22 avril 2004 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 49, Loi visant à empêcher l'élimination de déchets à la mine Adams et à modifier la Loi sur la protection de l'environnement en ce qui concerne l'élimination de déchets dans des lacs. L'hon. M^{me} Dombrowsky. (*La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 56 du Règlement.*) **IMPRIMÉ.** (Durée du débat: 4h30).

M50. Deuxième lecture du projet de loi 50, Loi modifiant la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés. M. Runciman. **IMPRIMÉ.**

M51. Deuxième lecture du projet de loi 51, Loi modifiant la Loi électorale pour prévoir la tenue d'élections à une date fixe à compter du 4 octobre 2007. M. Sterling. **IMPRIMÉ.**

M52. Deuxième lecture du projet de loi 52, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie afin de protéger l'emploi des pompiers volontaires. M. Arnott. **IMPRIMÉ.**

M53. Second Reading of Bill 53, An Act to protect minors from exposure to sexually explicit goods and services. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

M54. Second Reading of Bill 54, An Act to amend the Election Act to provide for elections on fixed dates commencing June 7, 2007. Mr. Sterling. **PRINTED.**

G56. Resuming the debate adjourned on April 21, 2004 on the motion for **Second** Reading of Bill 56, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family medical leave and other matters. Hon. Mr. Bentley. **PRINTED.** (Time used: 2 hrs. 30 mins.).

M57. Second Reading of Bill 57, An Act to amend the Health Insurance Act to make various immunizations insured services. Mrs. Witmer. **PRINTED.**

M58. Second Reading of Bill 58, An Act to amend the Safe Streets Act, 1999 and the Highway Traffic Act to recognize the fundraising activities of legitimate charities and non-profit organizations. Mr. Lalonde. **PRINTED.**

M59. Second Reading of Bill 59, An Act to amend the Day Nurseries Act to allow up to seven children to be cared for in rural areas without requiring a licence under the Act. Mr. Lalonde. **PRINTED.**

G60. Second Reading of Bill 60, An Act to amend the Ontario Heritage Act. Hon. Mrs. Meilleur.

M61. Second Reading of Bill 61, An Act to amend the Liquor Control Act to require the Liquor Control Board to establish a deposit and return system. Mr. Miller.

M62. Second Reading of Bill 62, An Act to prevent the disposal of waste at Site 41 in the Township of Tiny. Mr. Dunlop.

M53. Deuxième lecture du projet de loi 53, Loi visant à protéger les mineurs contre les biens et services sexuellement explicites. M. O'Toole. **IMPRIMÉ.**

M54. Deuxième lecture du projet de loi 54, Loi modifiant la Loi électorale pour prévoir la tenue d'élections à une date fixe à compter du 7 juin 2007. M. Sterling. **IMPRIMÉ.**

G56. Suite du débat ajourné le 21 avril 2004 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 56, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne le congé familial pour raison médicale et d'autres questions. L'hon. M. Bentley. **IMPRIMÉ.** (Durée du débat: 2h30).

M57. Deuxième lecture du projet de loi 57, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-santé afin que diverses immunisations deviennent des services assurés. M^{me} Witmer. **IMPRIMÉ.**

M58. Deuxième lecture du projet de loi 58, Loi modifiant la Loi de 1999 sur la sécurité dans les rues et le Code de la route pour reconnaître les activités de financement des organismes de bienfaisance légitimes et organismes sans but lucratif. M. Lalonde. **IMPRIMÉ.**

M59. Deuxième lecture du projet de loi 59, Loi modifiant la Loi sur les garderies afin d'autoriser, dans les régions rurales, la garde de sept enfants au plus sans devoir obtenir un permis prévu par la Loi. M. Lalonde. **IMPRIMÉ.**

G60. Deuxième lecture du projet de loi 60, Loi modifiant la Loi sur le patrimoine de l'Ontario. L'hon. M^{me} Meilleur.

M61. Deuxième lecture du projet de loi 61, Loi modifiant la Loi sur les alcools pour exiger que la Régie des alcools crée un système de consignee et de remise. M. Miller.

M62. Deuxième lecture du projet de loi 62, Loi visant à empêcher l'élimination de déchets sur le lieu 41 dans le canton de Tiny. M. Dunlop.

GOVERNMENT ORDERS

1. Resuming the debate adjourned on November 20, 2003 on the motion by Mr. Duncan that the Speech of His Honour the Lieutenant Governor to this House be taken into consideration on Monday, November 24, 2003.

ORDRES DU GOUVERNEMENT

- 03 on the motion by Mr. Duncan that the Speech be taken into consideration on Monday,

2. Resuming the debate adjourned on March 30, 2004 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs on Pre-budget Consultation 2004.

2. Suite du débat ajourné le 30 mars 2004 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des finances et des affaires économiques concernant les consultations prébudgétaires pour 2004.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

(Precedence in accordance with Standing Order 96(d).)

Ballot Item Number 13—Debated and carried on divi

Ballot Item Number 14—Debated and carried April 2

Ballot Item Number 15—To be debated on April 29,

M57. Second Reading of Bill 57, An Act to amend the Health Insurance Act to make various immunizations insured services. Mrs. Witmer.

Ballot Item Number 16—To be debated on April 29,

M43. Second Reading of Bill 43, An Act to amend the Liquor Licence Act by requiring signage cautioning pregnant women that the consumption of alcohol while pregnant is the cause of Fetal Alcohol Syndrome. Mr. Parsons.

Ballot Item Number 17—To be debated on May 6, 200

Mr. Oraziotti—That in the opinion of this House, Northern Ontario Health Travel Grant (NHTG) with a services associated with receiving support from the NHTG by simplifying its processing formula.

Ballot Item Number 18—To be debated on May 6, 200

Mr. Qaadri—That in the opinion of this House, for significant potential contribution to the economic work in partnership with Ontario's occupational regulatory bodies to remove barriers that prevent internationally trained individuals from contributi

AFFAIRES ÉMANANT D'ES DÉPUTÉS

(Ordre de priorité conforme à l'article 96(d) du Règlement.)

sion April 22, 2004.

2, 2004.

2004.

M57. Deuxième lecture du projet de loi 57, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-santé afin que diverses immunisations deviennent des services assurés. M^{me} Witmer.

2004.

M43. Deuxième lecture du projet de loi 43, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool en exigeant que soient placées des affiches avertissant les femmes enceintes que la consommation d'alcool pendant la grossesse cause le syndrome d'alcoolisme foetal. M. Parsons.

4.

the Legislative Assembly of Ontario should examine the focus on reviewing the criteria and improving the NHTG, as well as enhancing the administration of the

4.

eight trained professionals and trades people possess a and cultural benefit of Ontario and that the government work in partnership with Ontario's occupational regulatory bodies to remove barriers that prevent internationally trained individuals from contributing fully to the labour market.

NOTICES**AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF MOTION****AVIS DE MOTIONS DUGOU****VERNEMENT**

45. Withdrawn April 22, 2004.
46. Mr. Duncan—That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 26, 2004 for the purpose of considering government business. Filed on April 19, 2004.
47. Mr. Duncan—That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, April 27, 2004 for the purpose of considering government business. Filed on April 19, 2004.
48. Mr. Duncan—That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, April 28, 2004 for the purpose of considering government business. Filed on April 19, 2004.
49. Mr. Duncan—That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Thursday, April 29, 2004 for the purpose of considering government business. Filed on April 19, 2004.
50. Mr. Duncan—That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 26, 2004, Tuesday, April 27, 2004, Wednesday, April 28, 2004 and Thursday, April 29, 2004 for the purpose of considering government business. Filed on April 19, 2004.
51. Mr. Duncan—That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 26, 2004, Tuesday, April 27, 2004, and Wednesday, April 28, 2004 for the purpose of considering government business. Filed on April 19, 2004.
52. Mr. Duncan—That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, April 27, 2004 and Wednesday, April 28, 2004 for the purpose of considering government business. Filed on April 19, 2004.
53. Mr. Duncan—That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 26, 2004 and Wednesday, April 28, 2004 for the purpose of considering government business. Filed on April 19, 2004.
54. Mr. Duncan—That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Monday, April 26, 2004 and Tuesday, April 27, 2004 for the purpose of considering government business. Filed on April 19, 2004.

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES
OF MOTION****AVIS DE MOTIONS ÉMANANT
DES DÉPUTÉS**

5. Mr. O'Toole—That in the opinion of this House, legislation should not pass that affects previous legislation retroactively. Filed on December 10, 2003.
6. Mr. Runciman—That in the opinion of this House, the Government of Ontario should introduce legislation to require hospitals and physicians to report gunshot wounds and knife injuries to their local police service. Filed on December 11, 2003.
7. Mr. O'Toole—That in the opinion of this House, the Province of Ontario in the next budget should consider the following: all receiptable expenses for public transit, including GO Transit and municipal public transit, should be tax deductible against provincial income tax. Filed on December 18, 2003.
8. Mr. Peterson—Debated and carried April 22, 2004.

12. Mr. Brown – That in the opinion of this House, the Ministry of Education should be prescribed under the Environmental Bill of Rights. Filed on March 29, 2004.
14. Mr. Qaadri – That in the opinion of this House, foreign trained professionals and tradespeople possess a significant potential contribution to the economic and cultural benefit of Ontario and that the government working in partnership with Ontario's occupational regulatory bodies to remove barriers that prevent internationally trained individuals from contributing fully to the labour market. Filed on April 20, 2004.
15. Mr. Oraziotti – That in the opinion of this House, the Legislative Assembly of Ontario should examine the Northern Ontario Health Travel Grant (NHTG) with a focus on reviewing the criteria and improving the services associated with receiving support from the NHTG, as well as enhancing the administration of the NHTG by simplifying its processing formula. Filed on April 20, 2004.

BUSINESS IN STANDING COMMITTEES

AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX COMITÉS PERMANENTS

STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES ET DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

Bill 40, An Act to amend the Insurance Act to protect emergency service providers from rate increases to their personal contracts of automobile insurance. Mr. Wilkinson. (Referred April 1, 2004).

Projet de loi 40, Loi modifiant la Loi sur les assurances visant à protéger les fournisseurs de services d'urgence contre l'augmentation des taux dans leurs contrats d'assurance-automobile personnels. M. Wilkinson. (Renvoyé le 1^{er} avril 2004).

STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Bill 3, An Act to protect anaphylactic students. Mr. Levac. (Referred December 4, 2003).

Projet de loi 3, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques. M. Levac. (Renvoyé le 4 décembre 2003).

Bill 16, An Act to proclaim Ontario Heritage Day and to amend other Acts to include Ontario Heritage Day as a holiday. Mr. Brownell. (Referred December 11, 2003).

Projet de loi 16, Loi proclamant le Jour du patrimoine de l'Ontario et modifiant d'autres lois en vue de l'ajouter comme jour férié. M. Brownell. (Renvoyé le 11 décembre 2003).

Bill 31, An Act to enact and amend various Acts with respect to the protection of health information. Hon. Mr. Smitherman. (Referred April 8, 2004).

Projet de loi 31, Loi édictant et modifiant diverses lois en ce qui a trait à la protection des renseignements sur la santé. L'hon. M. Smitherman. (Renvoyé le 8 avril 2004).

Bill 41, An Act to amend the Election Finances Act and the Members' Integrity Act, 1994 with respect to the election platforms of registered political parties. Mr. Wilson. (Referred April 1, 2004).

Projet de loi 41, Loi modifiant la Loi sur le financement des élections et la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés à l'égard des programmes électoraux des partis politiques inscrits. M. Wilson. (Renvoyé le 1^{er} avril 2004).

**STANDING COMMITTEE ON JUSTICE AND
SOCIAL POLICY**

Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act. Hon. Mr. Smitherman. (*The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 56, has been received.*) (Referred April 14, 2004).

Bill 55, An Act to amend the Health Insurance Act. Mr. Gravelle. (Referred April 22, 2004).

**COMITÉ PERMANENT DE LA JUSTICE ET
DES AFFAIRES SOCIALES**

Projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l'accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l'accessibilité aux services de santé, prévoyant l'imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l'assurance-santé. L'hon. M. Smitherman. (*La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 56 du Règlement.*) (Renvoyé le 14 avril 2004).

Projet de loi 55, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-santé. M. Gravelle. (Renvoyé le 22 avril 2004).

**STANDING COMMITTEE ON
REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

Bill Pr2, An Act respecting the Malton Seventh-day Adventist Church. Mr. Qaadri. (Referred March 22, 2004).

Bill Pr3, An Act respecting the Association of Registered Graphic Designers of Ontario. Mr. Peterson. (Referred March 29, 2004).

Bill Pr4, An Act respecting the Ontario Recreation Facilities Association. Mr. Brownell. (Referred April 21, 2004).

**COMITÉ PERMANENT DES RÈGLEMENTS
ET DES PROJETS DE LOI PRIVÉS**

Adventist Church. Mr. Qaadri. (Referred March 22, 2004).

Registered Graphic Designers of Ontario. Mr. Peterson. (Referred March 29, 2004).

Facilities Association. Mr. Brownell. (Referred April 21, 2004).

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on General Government will meet for clause-by-clause consideration of Bill 31, An Act to enact and amend various Acts with respect to the protection of health information, as follows:

Wednesday, April 28 3:30 p.m. Room No. 151

The Standing Committee on Government Agencies will meet to consider intended appointments, as follows:

Wednesday, April 28 10:00 a.m. Room No. 151

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet for the purpose of orientation briefings, as follows:

Thursday, April 29 3:30 p.m. (closed session) Room No. 1

The Standing Committee on Public Accounts will meet to consider Chapter 3 - Section 3.03 of the Provincial Auditor's 2003 Annual Report (Family Responsibility Office) and for the purpose of report writing, as follows:

Thursday, April 29 10:00 a.m. (closed session) Room No. 1
10:15 a.m.

QUESTIONS

Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer other than an Interim Answer is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.

QUESTIONS

Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.

1. Mr. Kormos – Enquiry of the Ministry – Would the status of the proposed four-laning and extension of Niagara. December 2, 2003. Minister of Transportation provided details of the Highway 406 in the Regional Municipality of
2. Answered April 20, 2004.
3. Answered April 20, 2004.
4. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – When will the Terms of Reference for Environmental Assessment to the Minister of Environment. March 22, 2004. the Minister of Transportation be submitting the the Mid-Peninsula Corridor Highway to the
5. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – What is the could a specific date be provided for submitting the Reference for the Mid-Peninsula Corridor Highway. M the Ministry of Transportation's time frame and the Environmental Assessment Terms of March 22, 2004.
6. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – Would the conclusions of the Niagara Peninsula Transportation additional needs assessment before you move forward on the Mid-Peninsula Corridor Highway. March 22, 2004. Minister of Transportation be accepting the Needs Assessment Study or will you be doing
7. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – Would the Design already completed for the Environmental Assessment Terms of Reference for the Mid-Peninsula Corridor Highway. Or will you be doing a new study design. March 22, 2004. the Minister of Transportation be accepting the Study
8. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – Can the Mid-Peninsula Corridor route will be south of Welland. March 22, 2004. nister of Transportation confirm that the Mid-
9. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – Would the done to date on the Mid-Peninsula Highway. Or will reference, planning, assessments, consultations or Highway. March 22, 2004. Minister of Transportation be accepting all work you be redoing any studies, reports, terms of other work in relation to the Mid-Peninsula
10. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – Minister of Transportation, in response to my question in the House on Monday, December 15, 2003, you stated "What we first want to make sure is that we assess all the impacts of this project, and that's exactly what we're going to do". Could you please outline what the impacts are you plan to assess, how you plan to assess them and what your timeframe is for completing these assessments. March 22, 2004.
11. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – Can the Minister of Health and Long-Term Care confirm that the Region of Niagara was the successful bidder for the Niagara Ambulance Dispatch RFP issued by your Ministry in May of 2003. March 22, 2004.

12. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – If the Minister of Health and Long-Term Care will not confirm that the Region of Niagara has won the RFP, will you at least provide a date for when you will announce the winner of the Niagara Ambulance Dispatch RFP. March 22, 2004.
13. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide the legislature with a clear timeframe for announcing the winning RFP bid and the transfer of Ambulance Dispatch to the successful bidder. March 22, 2004.
14. Ms. Martel – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Children’s Services provide details of all costs incurred and budgeted by the Ministry, in for services associated with the matter of Wynberg including all in-house costs, contract costs and fees to the present time. March 22, 2004. *etal* and *Deskin etal*, from the inception of both
15. Ms. Martel – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide details of all costs incurred and budgeted by the Ministry, including all in-house costs, contract costs and fees for services associated with the matter of Wynberg *etal* and *Deskin etal*, from the inception of both to the present time. March 22, 2004.
16. Ms. Martel – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide details of all costs incurred and budgeted by the Ministry, including all in-house costs, contract costs, and fees for services associated with the matter of Wynberg *etal* and *Deskin etal*, from the inception of both to the present time. March 22, 2004. *s*
17. Ms. Martel – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide details of all costs incurred and budgeted by the Ministry, including all in-house costs, contract costs, and fees for services associated with the matter of Wynberg *etal* and *Deskin etal*, from the inception of both to the present time. March 22, 2004. *ts*,
18. Ms. Martel – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide details of all costs incurred and budgeted by the Ministry, including all in-house costs, contract costs, and fees for services associated with the matter now before the Human Rights Tribunal of Ontario involving the complaint of Lucas Burrows, dated January 24, 2002 alleging discrimination on the basis of disability, by her Majesty the Queen in Right of the Province of Ontario. March 22, 2004.
19. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Education provide details on the average size of a classroom in each of the public and catholic school boards. March 22, 2004.
20. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Education provide details on how much the Ontario Government is spending on special education in each of the public and catholic school boards for the school year of 2003–2004. March 22, 2004.
21. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Education provide details on how much the Ontario Government is spending on transportation in each of the public and catholic school boards for the school year of 2003–2004. March 22, 2004.
22. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Education provide details on how much the Ontario Government is spending on individual students in each of the public and catholic school boards for the school year of 2003–2004. March 22, 2004.
23. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Education provide details on the average grade 3, 6, and 9 testing results in each of the public and catholic school boards for the school year of 2003–2004. March 22, 2004.
24. Mr. Flaherty – Enquiry of the Ministry - Would the Minister of Education provide details on how and when the Liberal government will complete their promise to institute hard cap class sizes. March 22, 2004.
25. Mr. Sterling – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Economic Development and Trade provide details of the salary, benefits and any other remuneration that has been agreed to for the newly appointed Acting Chair of the Ontario Lottery and Gaming Corporation, Mr. Tim Reid. March 22, 2004.

26. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation provide a status update on the GO Transit expansion from Bradford to Barrie. March 24, 2004.
27. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide details as to when he will be meeting with the concerned residents and interested parties of the Prince of Wales School in Barrie, Ontario. March 24, 2004.
28. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide a status update with specific details surrounding the Royal Victoria Hospital Master Expansion and Redevelopment Plan in Barrie, Ontario. March 24, 2004.
29. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide the status and planning schedule for the Cancer Centre at the Royal Victoria Hospital in Barrie, Ontario. March 24, 2004.
30. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education advise on the status of a new elementary school in the Georgian Glen Subdivision in Barrie, Ontario. March 24, 2004.
31. Mr. O’Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy please advise if there are any discussions taking place regarding construction of a new nuclear generating station at the site of the current Darlington Nuclear Generating Station. March 29, 2004.
32. Mr. O’Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy please advise what is his government’s plan for the future of the Nanticoke generating station, and also address the possibility that the station may be sold or converted to a natural gas in the future. March 29, 2004.
33. Mr. O’Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy please explain his government’s plans for the role of nuclear generating stations in maintaining the baseload capacity for producing electricity in Ontario. March 29, 2004.
34. Mr. Dunlop – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the number of escapes from provincial detention centres and correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution. March 30, 2004.
35. Mr. Dunlop – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the number of improper releases from provincial detention centres and correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution. March 30, 2004.
36. Mr. Dunlop – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the there-offending rate (return within 4 years; sentences of 6 or more months) for provincial correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03. March 30, 2004.
37. Mr. Dunlop – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the number of disturbances in provincial detention centres and correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution. March 30, 2004.
38. Mr. Dunlop – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the number of inmate-on-staff assaults in provincial detention centres and correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution. March 30, 2004.
39. Mr. Dunlop – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the number of incidences of unnatural/unlawful death and suicide in provincial detention centres and correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution. March 30, 2004.
40. Mr. Dunlop – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the number of incidences of natural death in provincial detention centres and correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution. March 30, 2004.
41. Mr. Dunlop – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services please provide the cost per inmate per day in provincial detention centres and correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution and as a province-wide average for adults and for young offenders. March 30, 2004.

42. Mr. Dunlop—Enquiry of the Ministry—Would the Services please provide the number of WSIB lost time and correctional centres for the fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution. March 30, 2004. e Minister of Community Safety and Correctional e claims for staff in provincial detention centres
43. Mr. Dunlop—Enquiry of the Ministry—Would the Services please provide the average number of sick detention centres and correctional centres for the March 30, 2004. e Minister of Community Safety and Correctional daystakenbyCorrectionalOfficersinprovincial fiscal years 2001/02 and 2002/03 by institution.
44. Mr. O'Toole—Enquiry of the Ministry—Wouldt what will be the true cost of the electricity rate your government's increases in the commodity price distribution are reconsidered. How much more will the he Minister of Energy advise Ontario's consumers increases for the average residential customer when plus the additional increases approved for local average consumer pay. April 1, 2004.
45. Ms. Martel—Enquiry of the Ministry—Would th incurred and budgeted by the Ministry, including al services associated with the matter of Lowry et al, et al, Brady et al, Martini et al, Segal et al, Ces Borgstadt et al from the inception of these case st e Attorney General provide details of all costs l in-house costs, contract costs and fees for Juravsky et al, Burrows et al, Galati et al, Crare ario et al, Sagharian et al, Geller-Cummings et al, othe present time. April 5, 2004. y
46. Mr. O'Toole—Enquiry of the Ministry—Wouldt position on replacing the present trailer tax and a system proposed by some members of the recreational trailer owners. April 6, 2004. he Minister of Finance explain the government's s assessment with an alternative sticker fee or tag vehicle industry, campground proprietors and
47. Mr. Tascona—Enquiry of the Ministry—Ministe of Simcoe included in Bill 27 Greenbelt Protection 15, 2004. rof Municipal Affairs and Housing—Is the County Act, 2003, moratorium. And if not why? April
48. Mr. Marchese—Enquiry of the Ministry—Would provide a statistical breakdown of full-time, part-universities both system wide and by institution fo the Minister of Training, Colleges and Universities time, sessional and limited-term faculty at Ontario racademic years 1999-2003. April 19, 2004.
49. Mr. Tascona—Enquiry of the Ministry—Wouldt how many Ontarians suffer Acquired Brain Injuries receiving treatment for, or participating in, progr Care funded Acquired Brain Injuries agencies. April he Minister of Health and Long-Term Care advise ach year and how many Ontarians are currently amst through the Ministry of Health and Long-Term 20, 2004.
50. Mr. Tascona—Enquiry of the Ministry—Wouldt what is the number of people currently on waiting lists for Acquired Brain Injuries treatment/programs and what specific steps does the waiting lists and what alternatives exist for those the Minister intend on taking to alleviate these ABI victims currently on waiting lists. April 20, 2004.
-

Order of Precedence for Private Members' Public Business to be called during the First Session of the Thirty-Eighth Parliament according to the draw on November 13, 2003, pursuant to Standing Order 96(d).

Ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés à être étudiées pendant la première session de la trente-huitième législature d'après le tirage au sort tenu le 13 novembre 2003, conformément à l'article 96.d) du Règlement.

Effective April 22, 2004—replaces previous lists

No.	Member	Ballot Date	No.	Member	Ballot Date
1.	Mr. Levac	Debated 12/04/2003	42.	Mr. Kular	
2.	Mr. Murdoch	Debated 12/04/2003	43.	Mr. Sergio	
3.	Mr. Arnott	Debated 12/11/2003	44.	Mr. Eves	
4.	Mr. Brownell	Debated 12/11/2003	45.	Mrs. Sandals	
5.	Ms. Smith	Debated 12/18/2003	46.	Mr. Duguid	
6.	Mr. Craitor	Debated 12/18/2003	47.	Mr. Kormos	
7.	Mr. Wilkinson	Debated 04/01/2004	48.	Ms. Matthews	
8.	Mr. Wilson	Debated 04/01/2004	49.	Mr. O'Toole	
9.	Mr. Zimmer	Debated 04/08/2004	50.	Mr. Racco	
10.	Mr. Hardeman	Debated 04/08/2004	51.	Mr. Barrett	
11.	Mr. Leal	Debated 04/15/2004	52.	Mr. Rinaldi	
12.	Mrs. Munro	Debated 04/15/2004	53.	Mr. Hudak	
13.	Mr. Gravelle	Debated 04/22/2004	54.	Mr. McNeely	
14.	Mr. Peterson	Debated 04/22/2004	55.	Mr. Delaney	
15.	Mrs. Witmer	04/29/2004	56.	Ms. Martel	
16.	Mr. Parsons	04/29/2004	57.	Mr. Ruprecht	
17.	Mr. Oraziotti	05/06/2004	58.	Mr. Tascona	
18.	Mr. Qaadri	05/06/2004	59.	Mr. Berardinetti	
19.	Ms. Marsales	05/13/2004	60.	Mr. Yakabuski	
20.	Mr. Fonseca	05/13/2004	61.	Mr. Dhillon	
21.	Mr. Patten	05/20/2004	62.	Mr. Marchese	
22.	Mr. Jackson	05/20/2004	63.	Mr. Sterling	
23.	Mr. Dunlop	06/03/2004	64.	Mr. Crozier	
24.	Mr. Ramal	06/03/2004	65.	Mrs. Van Bommel	
25.	Mr. Ouellette	06/10/2004	66.	Mr. Flaherty	
26.	Ms. Mossop	06/10/2004	67.	Mrs. Jeffrey	
27.	Mr. Mauro	06/17/2004	68.	Ms. Churley	
28.	Mr. Bisson	06/17/2004	69.	Mr. Miller	
29.	Mr. Brown	06/24/2004	70.	Ms. Scott	
30.	Mr. Runciman	06/24/2004	71.	Mr. Hampton	
31.	Mrs. Cansfield		72.	Mr. Wong	
32.	Mr. Baird		73.	Mr. Martiniuk	
33.	Mr. Klees		74.	Mr. Lalonde	
34.	Ms. Wynne		75.	Mrs. Mitchell	
35.	Mr. Chudleigh		76.	Mr. Prue	
36.	Ms. DiCocco		77.	Mr. Hoy	
37.	Mr. Milloy		78.	Mr. McMeekin	
38.	Ms. Broten				
39.	Mr. Colle				
40.	Mr. Flynn				
41.	Mr. Arthurs				